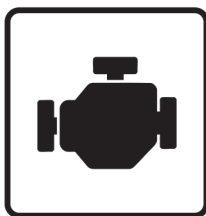




Euro 5+

Informazioni tecniche spia motore
Technical information engine warning light
Informations techniques voyant moteur
Technische Informationen motowarnleuchte
Información técnica luz indicadora del motor
Informações técnicas luz de aviso do motor



ITALIANO

L'installazione di questo impianto di scarico potrebbe comportare l'accensione della spia motore (MIL).

Questa modalità non indica un malfunzionamento del catalizzatore ma semplicemente la presenza di un componente differente rispetto all' originale. Se ciò dovesse verificarsi, l'installazione del MIVV SWITCH OFF KEY (optional) risolverebbe l'inconveniente.

MIVV SWITCH OFF KEY è un dispositivo elettronico plug and play di auto-diagnosi (OBD) per moto Euro5+ dotato delle seguenti funzioni:

- Spegne la spia di avaria motore (Check Engine) nei casi di accensione dovuta alla sostituzione del catalizzatore originale con un modello aftermarket, possibile causa di alterazioni dei parametri di ossigeno rispetto a quelli prestabiliti dal setting della centralina originale.
- La inibita accensione della spia Check Engine conserva, al tempo stesso, il corretto funzionamento della diagnosi on-board.
- Non interviene in alcun modo sulla programmazione originale della centralina motore né su altri parametri elettronici del veicolo.
- Prodotto non omologato.

Per ulteriori informazioni contattare il supporto tecnico scrivendo a: key@mivv.it

ENGLISH

The installation of this exhaust system may cause the engine warning light (MIL) to come on. This does not indicate a malfunction of the catalytic converter, but simply the presence of a component that is different from the original. If this occurs, installing the MIVV SWITCH OFF KEY (optional) will resolve the issue.

MIVV SWITCH OFF KEY is a plug-and-play electronic self-diagnostic device (OBD) for Euro5+ motorcycles equipped with the following functions:

- Turns off the Check Engine light in cases where it is activated due to the replacement of the original catalytic converter with an aftermarket model, which may cause alterations in the oxygen parameters compared to those preset by the original control unit.
- The inhibition of the Check Engine light simultaneously maintains the correct functioning of the on-board diagnostics.
- It does not interfere in any way with the original programming of the engine control unit or other electronic parameters of the vehicle.
- Product not approved.

For further information, please contact technical support by writing to: key@mivv.it.

FRANÇAIS

L'installation de ce système d'échappement pourrait entraîner l'allumage du voyant moteur (MIL). Ce mode ne signale pas un dysfonctionnement du catalyseur, mais simplement la présence d'un composant différent de l'original. Si cela se produit, l'installation du MIVV SWITCH OFF KEY (en option) résoudrait le problème.

MIVV SWITCH OFF KEY est un dispositif électronique plug and play d'autodiagnostic (OBD) pour motos Euro5+ doté des fonctions suivantes :

- Il éteint le voyant de panne moteur (Check Engine) en cas d'allumage dû au remplacement du catalyseur d'origine par un modèle de rechange, susceptible d'altérer les paramètres d'oxygène par rapport à ceux prédéfinis par le réglage du boîtier électronique d'origine.
- L'extinction du voyant Check Engine préserve en même temps le bon fonctionnement du diagnostic embarqué.
- Il n'intervient en aucune manière sur la programmation d'origine du boîtier électronique du moteur ni sur d'autres paramètres électroniques du véhicule.
- Produit non homologué.

Pour plus d'informations, veuillez contacter le support technique en écrivant à : key@mivv.it.

DEUTSCH

Der Einbau dieser Auspuffanlage kann dazu führen, dass die Motorwarnleuchte (MIL) aufleuchtet. Dieser Modus weist nicht auf eine Fehlfunktion des Katalysators hin, sondern lediglich auf das Vorhandensein einer vom Original abweichenden Komponente. Sollte dies der Fall sein, kann das Problem durch den Einbau des MIVV SWITCH OFF KEY (optional) behoben werden.

MIVV SWITCH OFF KEY ist ein elektronisches Plug-and-Play-Selbstdiagnosegerät (OBD) für Euro5+-Motorräder mit folgenden Funktionen:

- Schaltet die Motorfehleranzeige (Check Engine) aus, wenn diese aufgrund des Austauschs des Originalkatalysators durch ein Aftermarket-Modell aufleuchtet, was zu Abweichungen der Sauerstoffparameter gegenüber den vom Originalsteuergerät voreingestellten Werten führen kann.
- Durch das Ausschalten der Check-Engine-Leuchte bleibt gleichzeitig die korrekte Funktion der On-Board-Diagnose erhalten.
- Es greift in keiner Weise in die ursprüngliche Programmierung des Motorsteuergeräts oder andere elektronische Parameter des Fahrzeugs ein.
- Nicht zugelassenes Produkt.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den technischen Support unter: key@mivv.it.

ESPAÑOL

La instalación de este sistema de escape podría provocar que se encienda la luz indicadora del motor (MIL). Esto no indica un mal funcionamiento del catalizador, sino simplemente la presencia de un componente diferente al original. Si esto ocurriera, la instalación del MIVV SWITCH OFF KEY (opcional) resolvería el inconveniente.

MIVV SWITCH OFF KEY es un dispositivo electrónico plug and play de autodiagnóstico (OBD) para motocicletas Euro5+ que cuenta con las siguientes funciones:

- Apaga la luz de avería del motor (Check Engine) en los casos en que se encienda debido a la sustitución del catalizador original por un modelo de recambio, lo que puede provocar alteraciones en los parámetros de oxígeno con respecto a los preestablecidos por la configuración de la centralita original.
- La inhibición del encendido de la luz Check Engine conserva, al mismo tiempo, el funcionamiento correcto del diagnóstico a bordo.
- No interviene de ninguna manera en la programación original de la centralita del motor ni en otros parámetros electrónicos del vehículo.
- Producto no homologado.

Para más información, póngase en contacto con el servicio técnico escribiendo a: key@mivv.it.

PORTUGUÊS

A instalação deste sistema de escape pode acionar a luz indicadora do motor (MIL). Este modo não indica um mau funcionamento do catalisador, mas simplesmente a presença de um componente diferente do original. Se isso ocorrer, a instalação do MIVV SWITCH OFF KEY (opcional) resolverá o inconveniente.

O MIVV SWITCH OFF KEY é um dispositivo eletrônico plug and play de autodiagnóstico (OBD) para motos Euro5+ equipado com as seguintes funções.

- Desliga a luz de avaria do motor (Check Engine) nos casos de acendimento devido à substituição do catalisador original por um modelo aftermarket, possível causa de alterações dos parâmetros de oxigênio em relação aos pré-estabelecidos pela configuração da centralina original.
- A ignição inibida da luz Check Engine mantém, ao mesmo tempo, o funcionamento correto do diagnóstico a bordo.
- Não interfere de forma alguma na programação original da centralina do motor nem em outros parâmetros eletrônicos do veículo.
- Produto não homologado.

Para mais informações, contacte o suporte técnico escrevendo para: key@mivv.it